

二〇二三年十二月三日  
將臨期第一個主日

## 聖餐主日崇拜

### 讚美的敬拜 Worship in Praise

- |  |                       |     |
|--|-----------------------|-----|
| 1. 昭示 Call to Worship                              |                       | 主 禮 |
| 2. 唱詩 Opening Hymn & Singspiration                 |                       | 會 眾 |
|  | 敬拜主<br><i>Majesty</i> |     |
| 3. 禱告 Praise, Thanksgiving & Confession (讚美、感謝、認罪) |                       | 主 禮 |
| 4. 認信 The Nicene Creed 尼西亞信經                       |                       | 會 眾 |

### 聆聽的敬拜 Worship in Listening

- |              |                    |                |
|--------------|--------------------|----------------|
| 5. 讀經 Lesson | 馬可福音 Mark 23:24-37 | 李佩君            |
| 6. 獻詩 Anthem | 必須儆醒歌              | 詩 班            |
| 7. 講道 Sermon | 要儆醒                | 胡晉生<br>傳譯: 劉健昌 |

### 奉獻的敬拜 Worship in Dedication

- |                |         |     |
|----------------|---------|-----|
| 8. 唱詩 Hymn     | 主啊！我在這裡 | 會 眾 |
| 9. 奉獻 Offering |         | 主 禮 |

### 團契的敬拜 Worship in Koinonia (Sharing, Caring, Communion)

- |   |   |     |
|---|---|-----|
| 10. 聖餐 Holy Communion   | 行近聖壇前<br><i>Draw Near and Take the Body of the Lord</i> | 朱牧師 |
| 11. 報告 Announcement   |   | 主 禮 |
| 12. 禱告 Pastoral Prayer 以主禱文公禱 End with the Lord's Prayer      |   | 朱牧師 |
| 13. 祝福 Benediction 祝福後會眾同唱阿們頌 End with <i>Threefold Amen!</i> |   | 朱牧師 |

### 生活的敬拜—接受差遣 Worship in Daily Life

- |                     |   |     |
|---------------------|---|-----|
| 14. 唱詩 Sending Hymn | 禮拜完畢<br><i>Lord, Dismiss Us with Thy Blessing</i> | 會 眾 |
|---------------------|---|-----|

牧師:朱柯      傳道:方李曉芳、大城盛知      兒童事工主任:黃蕊      榮譽牧師:李永成

我出生在一個基督教家庭，是第五代基督徒了。

祖母和父親是我的啟蒙老師，領我走上了「當行的道，到老也不偏離」。小時候最快樂的是坐在祖母的身旁，聽她講聖經故事和去參加兒童主日學。在幾十年的信仰生活中，主賜的恩典數算不盡，多次經歷了上帝奇妙的同在和帶領，我要感謝讚美主！

我和先生梁全基是同在一個醫院的大院中長大，可以說是青梅竹馬。我們的父母都是醫生，是熱心的基督徒。1968年大學畢業後，我和先生先後分配到海南島工作。我在縣醫院當醫生，他在另一個縣的工業局工作。當時的海南是比較落後的，但有上帝的同在，我們都覺得很平安、快樂；我們也認真工作，得到領導的重用。雖然分隔兩地，我們也沒有埋怨，認為這是上帝的安排，要完全順服。我們相信上帝不會丟棄我們，祂在我們身上一定有美好的計劃，總有一天我們一家會團聚。

1971年大女兒出生，也只能交給我在汕頭市的父母照顧，一直耐心等候多年。1975年上帝的恩典臨到我。突然有一天領導告訴我說：「現在中央有文件下來，凡有海外關係的可以申請出國。」聽到後我們又高興，又害怕。我先生雖然在香港有海外關係，但從來未想過出國。當時心中十分憂慮，不知如何決定。我和先生就跪下禱告，求主指引我們前面的路，一切交在上帝的手中，聽從上帝的安排。過後心裡十分平安，把重擔放下了。我先生大膽提出申請，結果不到三個月就批准我們一家人去香港。跟先生兩地分居七年後，我們終於團聚了。真是主的恩典，十分感恩！

到了香港又有新的重擔，在這人生地不熟的地方，還帶着4歲的女兒，能否找到工作，能生存下去嗎？當時很害怕，就想到上帝說：「你不要害怕，因為我與你同在；不要驚惶，因為我是你的上帝，我必堅固你，我必幫助你，我必用公義的右手扶持你」（以賽亞書41章10節）。上帝這些話給我莫大的安慰，增加了我的信心和勇氣，去面對一切困難。

我先生不久就在一家工廠找到工作。他打工很辛苦，手上起了血泡還要堅持上班。我常常禱告，求上帝保守和看顧我們，賜給我們有平安。結果有一天有個人來探望我們，以前不認識，是我母親的朋友，他在香港的油畫公司工作。他問我先生：「你會畫畫嗎？」先生說：「會。我從小喜歡畫畫。雖然是讀生物的，文革時期在中山大學常常為學校畫廣告畫。」結果他立刻介紹我先生到九龍一間畫廊畫畫。就這樣，我先生每天去畫廊畫畫，來回要坐三個多小時巴士，沒有工資，只有飯吃，畫了半年之久。當時也有人為介紹我在香港一個富戶人家裡做私人護士，照顧一位老太太，工資較高，但每月只能休息兩天。

半年後，香港油畫公司給了我先生很多定單，而且可以在家畫。每天除了吃飯和睡覺外，我先生一直不停地畫，收入還不錯。一年後，我辭去工作，回家照顧家人。後來協助我先生開了一間畫廊，生活安定下來後，我們又生了第二個女兒。我們夫婦努力工作，在香港一直奮鬥了快30年，兩個女兒高中畢業後，先後供她們到夏威夷大學讀書，她們畢業後都有了穩定的工作，也有了美滿的家庭。她們各有一對子女，大孫兒、孫女已讀大學了，

他們各家都是基督徒。小女兒一家在我們教會，大女兒一家在英文教會，下一代人能信靠上帝是我最大的安慰。「要信主，這是最重要的。」這是我父親臨終前說的最後一句話。

2004年我和先生移民來夏威夷，從香港的信義會轉到我們這個教會，轉眼已快20年了。感謝上帝賜給我先生畫畫的恩賜，使他一生受用。60多歲來到夏威夷還能繼續畫畫維持生活，直到疫情期間才放下畫筆退休了。

轉眼幾十年過去了，在人生的風雨中我們經歷了上帝奇妙的大愛和引領，主的恩典一直包圍着我和我的家。不論在任何環境下，上帝都讓我們生活一無所缺。聖經說：「上帝為愛祂的人所預備的是眼睛未曾看見，耳朵未曾聽見，人心也未曾想到的」(林前 2:9)。這是我幾十年的親身體會，我嘗到了主恩的滋味。信靠主的人的確蒙福！我要常常禱告，凡事謝恩，為主做美好的見證，在生活中榮耀上帝。感謝讚美主！

本主日事奉同工

下主日事奉同工

主禮	方李曉芳	賀華
講道	胡晉生	朱柯牧師
傳譯	劉健昌	陳國漳
領詩	潘敏玲 黃天柱	潘宏仁 何婧旻
司琴	呂婉君	潘蘇婷婷
讀經	李佩君	李美莉
聖餐佈置	池洪珠 俞明華 王行玉	----
招待	池洪珠 俞明華 王行玉	池洪珠 俞明華 王行玉
投影機	王敏	王敏
影音控制	歐釗華 劉定一 全越	歐釗華 劉定一 全越
奉獻點存	刁達謙 何婧旻	施建敏 劉文心
停車管理	何國興 袁世國	李顯平 卞一君

---

**本週箴言 Weekly Watch Word**

---

馬可福音 13:31 耶穌說：「天地要廢去，我的話卻不能廢去。」

---

**本週禱告重點 Weekly Prayer Request**

---

1. 繼續為以色列與哈馬斯戰爭禱告。求上帝安慰在戰爭中失去親人的家庭，醫治受傷的人，保守人質和無辜百姓的安全；並賜給以色列和各國領導人有智慧，早日平息戰爭；更求主使用當地教會，幫助更多在戰火中的人們信靠耶穌基督，可以在動蕩的環境中常有平安。
2. 為教牧同工禱告：1) 朱柯牧師夫婦、大城盛知傳道(Jason Oshiro)一家、方李曉芳傳道一家、兒童事工主任黃蕊姐妹一家、李永成牧師夫婦。2) 本教會決定聘請一位傳道同工，協助朱柯牧師帶領中文堂各項事工，特別是粵語部事工。請大家多多為此禱告，求上帝為我們教會預備合祂心意的牧者。
3. 為執事禱告：胡晉生(主席)、劉文蕙英(副主席)、賀華(文書)、何婧旻(司庫)、李世超、黃恩典、潘敏玲、吳仲平、阮劉翠慧。

## 報告事項

上主日教堂崇拜人數： 中文堂：成人 260 位，兒童 69 位 英文堂：39 位  
上主日網上崇拜線數： 中文堂：29 條 英文堂：21 條  
上週中文禱告會線數： 42 條（國語）

上週奉獻記錄:	常費奉獻	感恩奉獻	宣教奉獻
主日:	\$8,069.30	\$1,560.00	\$650.00
網上:	\$4,625.00	\$200.00	

1. 聖誕禮物: 本教會慶祝聖誕，致送每家一本 2024 年精美月曆，已放在陳列桌上。

2. 主日崇拜招待組:

- 1) 徵求同工：感謝主，參加主日崇拜實體人數增多了，招待同工需要由每主日 3 位增至 4 位同工。有意參與此事奉者請向王海源弟兄報名。
- 2) 培訓班： 明天(12/4)晚上 7:30 在網上舉行，請同工們和有意參與的弟兄姊妹預留時間參加。Zoom 會議室：帳號 922658030 密碼 123456

3. 溫馨提示:

- 1) 本教會與 HBA 和 1619 Liliha St. 的停車場均有租用協議，我們每主日崇拜都可以使用這兩個停車場，車輛不會被拖走。教會也分兩段時間提供穿梭小巴接送大家往返 HBA 和教會。
- 2) 本教會與附近的原 Foodland 或 Longs Drug 停車場沒有任何租用協議，使用者需要自己承擔後果。

4. 感恩見證音樂晚會: 粵語部於 12/16(週六)晚上 7:30 在三樓禮堂舉行，當天晚上 6:00-7:30 在二樓有晚餐，每位\$7，新朋友及 10 歲以下免費，請向所屬粵語部團契或任何一個粵語聖工委員報名。詳情請參閱海報，截止報名日期:下主日(12/10)。

5. 佈道會: 夏威夷中信福音中心與檀島華人宣道會於本週六(12/9)下午 2:00 在檀島華人宣道會(1110 Isenberg St.)合辦「福音粵曲賀聖誕」佈道會，內容有獻唱、分享、證道和茶點等。有關詳情請參閱海報或在陳列桌上拿取宣傳小單張邀請未信主親友們參加。

6. 家書: 李牧師 11 月份的「家書」已通過電郵送出，繁體和簡體版已放在陳列桌上，歡迎取閱。弟兄姊妹也可以透過本教會網頁 [www.clch.org](http://www.clch.org) 下載。若需要接受郵寄的紙版家書，請聯絡本教會辦公室。

7. 徵信錄: 11 月份奉獻記錄已放在陳列桌上，歡迎取閱。大家也可以用電郵方式索取。倘若有任何錯誤或疏漏，請與本教會辦公室聯絡(550-8261)。

- 8.財政報告: 為方便教會財政結算, 曾幫忙教會、團契或各單位買東西仍未申請報銷的, 請盡快向教會辦公室、團契或各單位提交報銷申請表。
- 9.海外肢體: 袁媛姊妹從拉斯維加斯寄來感恩節賀卡問候大家和\$200 感恩奉獻。賀卡已貼在二樓辦公室門外的佈告欄。
- 10.國語全年讀經: 每兩週聚會一次。本週三(12/6)晚上 7:30 在網上研讀《希伯來書》及《雅各書》, 鼓勵弟兄姊妹參加。本教會鼓勵弟兄姊妹在一年內把聖經通讀一遍。
- 11.週四禱告會: 鼓勵弟兄姊妹參加每週四晚上 7:30 至 8:30 在網上舉行的禱告會, 為教會各部發展和事工代禱。Zoom 會議室: 帳號 848 4970 5742 密碼 123456
- 12.國語成人主日學:
- 1) 基要真理班逢主日上午 9:00-10:00 在三樓禮堂上課。
  - 2) 舊約班學習《約珥書》、《彌迦書》、《約拿書》, 逢主日上午(8:30-9:30)在網上上課。Zoom 會議室: 帳號 5170727531 密碼 123456
  - 3) 新約班學習《希伯來書》, 逢主日上午(8:30-9:30)在二樓 204 室上課。Zoom 會議室: 帳號 9681696816 密碼 96816
- 13.送禮佳品:
- 1) 本教會出版的見證集《邁進應許美地》及李牧師著作《嶄新的生活》和《事事關心》是送禮佳品, 建議奉獻每本\$5, 收入全數歸入教會感恩奉獻。
  - 2) 汪川生牧師的新書《從起初、末世到永世—縱橫解讀啓示錄》, 每本\$16。
- 14.失物待領: 「失物認領盒」設在二樓大堂辦公室門外, 若有遺失物件者請在盒內尋找。照相機、手提電話等比較貴重的失物, 請直接聯絡本教會辦公室。失物放在盒內兩星期仍沒有人認領, 本教會將會轉贈或丟掉。
- 15.愛護教會: 用完一樓廚房水池或二樓大堂洗滌盆(Sink), 請清理殘渣。謝謝合作!